



Latvian (latviešu valoda)

## Levada rituāli

Krusta zīme

Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Āmens

Sveiciens

Mūsu Kunga Jēzus Kristus žēlastība,  
un Dieva mīlestība, un Svētā Gara  
kopība esi ar tev visiem.

Un ar savu garu.

Senitenciālais akts

Brāļi (brāļi un māsas), atzīsim mūsu  
grēkus, Un tāpēc sagatavojieties  
svinēt svētos noslēpumus.

Es atzīstos visvarenajam Dievam Un  
jums, mani brāļi un māsas, ka es  
esmu ļoti grēkojis, Manās domās un  
vārdos, ko esmu izdarījis un ko es  
neesmu izdarījis, caur manu vainu,  
caur manu vainu, caur manu  
vissmagāko vainu; Tāpēc es jautāju  
svētītajai Marijai Evervirgin, visi  
eņģeļi un svētie, Un jūs, mani brāļi  
un māsas, lūgt mani par Kungu,  
mūsu Dievu.

Lai Visvarenais Dievs mūs apžēlojas,  
piedod mums mūsu grēkus, un  
nogādājiet mūs mūžīgā dzīvē.

Āmens

Kirijs

Kungs, apžēlojies.

Yoruba (Yorùbá)

## Awọn ilana Ifihan

Ami ti agbelebu

Li oruko Baba, ati nipa Ọmọ, ati  
ti Ẹmí Mimọ.

Amin

Ikini

Ore-ọfẹ Oluwa wa Jesu Kristi, ati  
ife Ọlọrun, ati community ti Ẹmi  
Mimọ wa pẹlu gbogbo yin.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ohun elo ironu

Awọn arakunrin (arakunrin ati  
arabinrin), je ki a jẹwọ eṣe wa,  
Ati nitorinaa mura fun ara wa  
lati se ayeye awon ohun ijinle si.

Mo jẹwọ si Ọlọrun Olodumare ati  
fun ọ, arakunrin mi, arakunrin  
mi, Wipe Mo ti deṣe pupọ, ninu  
awon ironu mi ati ni awon oron  
mi, ninu ohun ti Mo ti se ati ninu  
ohun ti Mo ti kuna lati se, nipase  
ebi mi, nipase ebi mi, nipase ebi  
mi julọ; nitorina ni mo so pe  
kiyesi bu Olubu fun Maria lailai,  
Gbogbo awon angeli ati awon  
eniyan mimọ, Ati iwọ, arakunrin  
mi ati arabinrin mi, Lati gbadura  
fun mi lati odọ Oluwa Ọlọrun wa.

Se Olodumare Ọlọrun ṣanu fun  
wa, A dari wa awon eṣe wa, ki o  
si mu wa wa si iye ainipekun.

Amin

Kyrie

Oluwa, ṣanu.

## Latvian (latviešu valoda)

Kungs, apžēlojies.

**Kristu, apžēlojies.**

Kristu, apžēlojies.

**Kungs, apžēlojies.**

Kungs, apžēlojies.

Glorija

Gods Dievam augstībā, un miers virs zemes labas gribas cilvēkiem. Mēs jūs slavējam, mēs tevi svētījām, mēs tevi dievinām, mēs tevi slavējam, mēs pateicamies jums par jūsu lielo slavu, Kungs Dievs, debesu ķēniņš, Ak Dievs, visvarenais Tēvs. Kungs Jēzus Kristus, vienpiedzimušais dēls, Kungs Dievs, Dieva Jērs, Tēva Dēls, tu atņem pasaules grēkus, apžēlojies par mums; tu atņem pasaules grēkus, pieņem mūsu lūgšanu; jūs sēžat pie Tēva labās rokas, apžēlojies par mums. Jo tu vienīgais esi Svētais, Tu vienīgais esi Tas Kungs, tu viens esi Visaugstākais, Jēzus Kristus, ar Svēto Garu, Dieva Tēva godībā. Āmen.

Savākt

**Lūgsimies.**

Āmen.

## Vārda liturģija

Pirmais lasījums

Tā Kunga vārds.

Paldies Dievam.

Atbildētais psalms

Otrais lasījums

Tā Kunga vārds.

Paldies Dievam.

## Yoruba (Yorùbá)

Oluwa, ɣǎnu.

**Kristi, ɣǎnu.**

Kristi, ɣǎnu.

**Oluwa, ɣǎnu.**

Oluwa, ɣǎnu.

Gloria

Ogo ni f'Olorun loke orun, àti ní ayé àlàáfíà fún àwọn ènìyàn ìfẹ́ inú rere. A yin o, a sure fun o, a yin o, awa yin o, a dupe lowo re fun ogo nla re, Oluwa Olorun, Oba orun, Olorun Baba Olodumare. Oluwa Jesu Kristi, Omo bibi Kansoso, Oluwa Olorun, Odo-agutan Olorun, Omo Baba, o mu ese aiye kuro, ɣǎnu fun wa; o mu ese aiye kuro, gba adura wa; iwọ joko li ọwọ ọtun Baba, ɣǎnu fun wa. Nítorí iwọ nìkan ni Ẹni Mímọ́, iwọ nìkan ni Oluwa, Ìwọ nìkan ni Ẹni Gíga Jù Lọ, Jesu Kristi, pelu Emi Mimo, ninu ogo Olorun Baba. Amin.

Kojo

**E je ki a gbadura.**

Amin.

## Ironu ti ọrọ naa

Kika akọkọ

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Idariji Psalm

Kika keji

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Latvian (latviešu valoda)

## Evaņģēlijs

**Tas Kungs lai ir ar jums.**

Un ar savu garu.

**Svētā evaņģēlija lasījums saskaņā ar N.**

Slava tev, Kungs

**Tā Kunga evaņģēlijs.**

Slava tev, Kungs Jēzu Kristu.

Ticības profesija

Es ticu vienam Dievam, visvarenais Tēvs, debesu un zemes radītājs, no visām redzamajām un neredzamajām lietām. Es ticu vienam Kungam Jēzum Kristum, Dieva vienpiedzimušais dēls, dzimis no Tēva pirms visiem laikiem. Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, paties Dievs no patiesā Dieva, dzimis, nav radīts, ar Tēvu viendabīgs; caur viņu viss tapa. Mūsu, cilvēku dēļ, un mūsu pestīšanas dēļ viņš nāca no debesīm, un ar Svēto Garu tika iemiesots no Jaunavas Marijas, un kļuva par cilvēku. Mūsu dēļ viņš tika sists krustā Poncija Pilāta vadībā, viņš cieta nāvi un tika apglabāts, un trešajā dienā augšāmcēlās saskaņā ar Svētajiem Rakstiem. Viņš uzkāpa debesīs un sēž pie Tēva labās rokas. Viņš nāks atkal godībā tiesāt dzīvos un mirušos un viņa valstībai nebūs gala. Es ticu Svētajam Garam, Kungam, dzīvības devējam, kas nāk no Tēva un Dēla, kas kopā ar Tēvu un Dēlu tiek pielūgts un pagodināts, kas ir runājis caur praviešiem. Es ticu vienai, svētai, katoļu un

Yoruba (Yorùbá)

## Ihin rere

**Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.**

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

**Iwe kika lati Ihinrere mimọ ni ibamu si N.**

Ogo ni fun o, Oluwa

**Ihinrere Oluwa.**

Ope ni fun o, Oluwa Jesu Kristi.

Oojo igbagbo

Mo gbagbo ninu Olorun kan, Baba Olodumare, Eleda orun on aiye, ti ohun gbogbo han ati ki o airi. Mo gba Jesu Kristi Oluwa kan gbo, Omo bibi kansoso ti Olorun, ti a bi lati ọdọ Baba ọ́áájú gbogbo ọjọ orí. Olorun lati odo Olorun, Imọlẹ lati Imọlẹ, Ọlọrun tòótọ́ láti ọdọ Ọlọrun tòótọ́, bi, ko ẹ, consubstantial pẹlu Baba; nípasẹ̀ rẹ̀ ni a ti dá ohun gbogbo. Nítorí àwa ènìyàn àti fún ìgbàlà wa ni ó sọ kalẹ̀ wá láti ọrun. ati nipa Ẹmi Mimọ ti wa ni ara ti awọn wundia Maria, o si di eniyan. Nitori tiwa li a kàn a mọ agbelebu labẹ Pọntiu Pilatu. ó jìyà ikú, a sì sin ín. o si dide lẹkansi ni ijo keta ní ìbámu pẹlú Ìwé Mímọ. O gòke lo si ọrun o si joko li ọwọ ọtun Baba. Y’o tun wa ninu ogo lati ẹ idajo awon alaye ati awon oku ijoba re ki yo si ni opin. Mo gbagbo ninu Emi Mimo, Oluwa, Olufunni, eniti o ti ọdọ Baba ati Ọmọ wá, eni ti a bọwọ́ fún, ti a si ní ẹ lógo lódo Baba àti Ọmọ, eni ti ó ti enu àwọn wòlì sọrọ.

## Latvian (latviešu valoda)

apustuliskai Baznīcai. Es atzīstu vienā Kristībā grēku piedošanai un es gaidu mirušo augšāmcelšanos un nākamās pasaules dzīvi. Āmen.

## Homīlija

### Universālā lūgšana

**Mēs lūdzam To Kungu.**

Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

## Euharistijas liturģija

### Piedāvājums

Lai Dievs svētīts mūžīgi.

**Lūdzieties, brāļi (brāļi un māsas), ka mans un tavš upuris var būt Dievam pieņemami, visvarenais Tēvs.**

Lai Tas Kungs pieņem upuri no jūsu rokām par viņa vārda slavu un slavu, mūsu labā un visas viņa svētās Baznīcas labums.

Āmen.

### Euharistiskā lūgšana

**Tas Kungs lai ir ar jums.**

Un ar savu garu.

**Paceliet savas sirdis.**

Mēs tos paceļam pie Tā Kunga.

**Pateiksimies Tam Kungam, mūsu Dievam.**

Tas ir pareizi un taisnīgi.

Svētais, svētais, svētais Dievs Cebaots. Debešis un zeme ir tavas godības pilnas. Hozanna augstākajā līmenī. Svētīgs, kas nāk Tā Kunga vārdā. Hozanna augstākajā līmenī.

**Ticības noslēpums.**

## Yoruba (Yorùbá)

Mo gbagbo ninu okan, mimo, Catholic ati Ijo Aposteli. Mo jowo okan Baptismu fun idariji awon eṣe mo si ni retí àjínḡde àwọn òkú àti iyè ayé tí ni bọ. Amin.

## Niroro

### Adura Agbaye

**A gbadura si Oluwa.**

Oluwa, gbo adura wa.

## Ironu ti Eucharist

### Ifunni

Olubukun li Oluwa lailai.

**E gbadura, ará (arákúnrin àti arábìnrin), pe ebo mi ati tire le je itewogba fun Olorun, Baba Olodumare.**

Ki Oluwa gba ebo lowo re nítorí iyìn àti ògo orúkọ rẹ, fun ire wa ati ire gbogbo Ijo mimo re.

Amin.

### Eucharistic Adura

**Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.**

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

**Gbe okan yin soke.**

A gbe won soke si Oluwa.

**E je ki a fi ope fun Oluwa Olorun wa.**

O je eto ati ododo.

Mimo, Mimo, Mimo Oluwa Olorun awon omo-ogun. Orun oun aye kun fun ogo re. Hosana l'oke orun. Ibukun ni fun ẹniti o mbọ wá li orukọ Oluwa. Hosana l'oke orun.

**Ohun ijinle ti igbagbo.**

## Latvian (latviešu valoda)

Mēs pasludinām tavu nāvi, ak Kungs, un apliecināt savu augšāmcelšanos līdz tu atkal atnāksi. Vai: Kad mēs ēdam šo maizi un dzeram šo kausu, mēs pasludinām tavu nāvi, ak Kungs, līdz tu atkal atnāksi. Vai: Glāb mūs, pasaules Pestītāj, par tavu krustu un augšāmcelšanos tu esi mūs atbrīvojis.

Āmen.

## Komūnijas rituāls

**Pēc Pestītāja pavēles un ko veidojusi dievišķā mācība, mēs uzdrošināties teikt:**

Mūsu Tēvs, kas esi debesīs, svētīts lai top Tavs vārds; lai nāk tava valstība, tavs prāts lai notiek uz zemes, kā tas ir debesīs. Mūsu dienīško maizi dod mums šodien, un piedod mums mūsu pārkāpumus, tāpat kā mēs piedodam tiem, kas pret mums pārkāpuši; un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna.

**Atpestī mūs, Kungs, mēs lūdzam, no visa ļaunuma, dāvā mieru mūsu dienās, ka ar tavas žēlastības palīdzību, mēs vienmēr varam būt brīvi no grēka un pasargāts no visām bēdām, kad mēs gaidām svētīgo cerību un mūsu Pestītāja Jēzus Kristus atnākšana.**

Karalistei, spēks un slava ir jūsu tagad un vienmēr.

**Kungs Jēzus Kristus, kas teica saviem apustuļiem: Mieru es jums atstāju, savu mieru es jums dodu, neskaties uz mūsu grēkiem, bet uz**

## Yoruba (Yorùbá)

A kéde ikú re, Olúwa, ki o si jewo Ajinde re titi iwọ o fi tun wa.

Tabi: Nigba ti a ba je Akara yi ti a si mu ago yi, a kéde ikú re, Olúwa, titi iwọ o fi tun wa. Tabi: Gba wa, Olugbala araye. fun nipa Agbelebu ati Ajinde Re o ti sọ wa di omnira.

Amin.

## Communion Rite

**Ni ase Olugbala tí a sì dá sílẹ nípasẹ ẹkọ àtòrunwá, a gbójúgbóyà láti sọ pé:**

Baba wa ti mbe li orun. owọ ni orúko re; ijoba re de, ife tire ni ki a se lori ile aye bi ti orun. Fun wa li oni onje ojo wa, ki o si dari irekoja wa ji wa, bi a ti dariji awon ti o se wa; ma si se fa wa lo sinu idanwo, sugbon gba wa lowo ibi.

**Oluwa, gba wa, lowo gbogbo ibi, fi oore-ọfe funni ni alaafia ni ojo wa, pe, nipa iranlowo ti aanu re, a le ma bo lowo ese nigba gbogbo ati ailewu lati gbogbo wahala, bi a ti nduro ireti ibukun ati wiwa ti Olugbala wa, Jesu Kristi.**

Fun ijoba, agbara ati ogo ni tire bayi ati lailai.

**Oluwa Jesu Kristi, eniti o wi fun awon Aposteli nyin pe: Alaafia ni mo fi o silẹ, alaafia mi ni mo fun o, ma wo ese wa, sugbon lori**

## Latvian (latviešu valoda)

jūsu Baznīcas ticību, un laipni dāvā  
viņai mieru un vienotību saskaņā ar  
jūsu gribu. Kas dzīvo un valda mūžīgi  
mūžos.

Āmen.

Tā Kunga miers lai vienmēr ar jums.

Un ar savu garu.

Piedāvāsim viens otram miera zīmi.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules grēkus,  
apžēlojies par mums. Dieva Jērs, Tu  
nes pasaules grēkus, apžēlojies par  
mums. Dieva Jērs, Tu nes pasaules  
grēkus, dod mums mieru.

Lūk, Dieva Jērs, redzi to, kas nes  
pasaules grēkus. Svētīgi ir tie, kas  
aicināti uz Jēra mielastu.

Kungs, es neesmu cienīgs ka tev  
jāieiet zem mana jumta, bet saki  
tikai vārdu, un mana dvēsele tiks  
dziedināta.

Kristus Miesa (asinis).

Āmen.

Lūgsimies.

Āmen.

## Ritu noslēgšana

Svētība

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Lai visvarenais Dievs jūs svētī, Tēvs  
un Dēls, un Svētais Gars.

Āmen.

Atlaišana

## Yoruba (Yorùbá)

igbagbo ti Ijo re, kí o sì fi oore-  
òfẹ́ fún un ní àlàáfíà àti ìṣòkan ni  
ibamu pẹlu ifẹ rẹ. Ti o wa laaye  
ti o si jọba lai ati lailai.

Amin.

Alaafia Oluwa ki o wà pẹlu nyin  
nigbagbogbo.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

E je ki a fun ara wa ni ami alafia.

Ọdọ-àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó ẹṣẹ  
ayé lọ, Ẹ́nu fun wa. Ọdọ-  
àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó ẹṣẹ ayé  
lọ, Ẹ́nu fun wa. Ọdọ-àgùntàn  
Ọlọrun, ìwọ kó ẹṣẹ ayé lọ, fun  
wa l'alafia.

Wo Ọdọ-agutan Ọlọrun, wo ẹni ti  
o kó ẹṣẹ aiye lọ. Alabukun-fun li  
awọn ti a pè si onje-alẹ Ọdọ-  
Agutan.

Oluwa, Emi ko ye kí o lè wọ abẹ  
òrùlé mi, sugbon kiki oro na so,  
emi o si mu larada.

Ara (Eje) Kristi.

Amin.

E je ki a gbadura.

Amin.

## Pari awọn isan

Ibukun

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ki Olorun eledumare bukun yin,  
Baba, ati Ọmọ, ati Ẹmi Mimọ.

Amin.

Iyọkuro

Latvian (latviešu valoda)

Uz priekšu, Mise ir beigusies. Vai arī:  
ej un pasludini Tā Kunga evaņģēliju.  
Vai arī: ejiet ar mieru, pagodinot  
Kungu ar savu dzīvi. Vai arī: ej ar  
mieru.

Paldies Dievam.

Yoruba (Yorùbá)

Lọ jade, Mass ti pari. Tabi: Lọ  
kede Ihinrere Oluwa. Tabi: Lọ li  
alafia, yin Oluwa logo nipase  
igbesi aye re. Tabi: Lọ ni alaafia.

Adupe lowo Olorun.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC